



I/We, hereby, apply for the Digital Banking Service as per the following details.

(म/हामी निम्न विवरण अनुसारको डिजिटल बैंकिंग सुविधा प्रयोग गर्न अनुरोध गर्दछु/गर्दछौं ।)

Personal Details
(व्यक्तिगत विवरण)

IN BLOCK LETTER

Name as on the account
(खातामा रहेको नाम)

Mobile No.
(मोबाइल नं.)

Email
(इमेल)

For Bank Use Only (बैंक प्रयोजनको लागि मात्र)

Customer ID
(ग्राहकको परिचय नं.)

Date:
(मिति)

Requested Service Details (निवेदित सुविधा विवरण)

- Mobile Money App (मोबाइल बैंकिंग) Mobile Money Web (Internet Banking) (इन्टरनेट बैंकिंग) SMS Alert (एस एम एस अलर्ट) Email Solutions (ईमेल सोलुसन)

I/We want to use Digital Banking service as requested above only from Nepal: Yes (हो) No (होइन)
(म/हामी माथि उल्लेखित डिजिटल बैंकिंग सेवाको प्रयोग नेपालबाट मात्र गर्छु/गर्दछौं)

If I/We wish to use internet Banking and Mobile Banking from abroad, I/We commit to notify the Bank in advance.
(यदि म/हामीले बिदेशबाट मोबाइल बैंकिंग वा इन्टरनेट बैंकिंग सेवा प्रयोग गर्ने भएमा यस बैंकलाई पूर्व जानकारी गराउने प्रतिबद्धता जाहेर गर्दछु/छौं ।)

I/We would like to request to implement the above mentioned Digital Banking Service in the below account(s):
माथि उल्लेखित डिजिटल बैंकिंग सेवा निम्न खाता(हरू) मा कार्यान्वयन गरिदिनु हुन अनुरोध गर्दछु/छौं ।)

Primary Account No.
(प्राथमिक खाता नं.) 1

If you want to operate your own or authorized accounts for the said service, mention the account no. below.
(उक्त सेवाको लागि आफ्नो वा आफूलाई अख्तियार प्राप्त खाताहरू समेत सञ्चालन गर्न चाहनुहुन्छ भने तल खाता नं. उल्लेख गर्नुहोस् ।)

2

3

4

I/We hereby obtain detail related to the services and charges from official website www.laxmisunrise.com
(उल्लेखित सेवा सँग सम्बन्धी शुल्क तथा विवरण यस बैंकको वेबसाइट www.laxmisunrise.com बाट प्राप्त गरेको छु/छौं ।)

I/We authorize the Bank to debit my account maintained in your Bank with relevant subscription and renewal fees for the services being subscribed. I/We also request to update my mobile number and email address as mentioned above in the necessary Bank's system.

(म/हामीले उक्त सेवा लिएर वापतको दस्तुरहरू म/हाम्रो यस बैंकमा रहेको खाताबाट काटेर असुल उपर गर्न त्यस बैंकलाई अख्तियारी प्रदान गर्दछु/छौं । साथै माथि उल्लेखित मोबाइल नम्बर र इमेल ठेगाना बैंकको आवश्यक सिस्टममा अद्यावधिक गरिदिनु हुन समेत अनुरोध छ ।)

I/We confirm that the provided mobile number and email address are correct and to be used by the Bank to send OTP to make financial/ non-financial transaction over the Digital Banking. I/We understand and agree to the risk associated with transferring information through email/mobile no. and shall be responsible for any financial or non-financial loss on account due to misuse of information sent on mentioned email address and/or mobile number.

(म/हामीले उपलब्ध गराएको मोबाइल नं. र इमेल ठेगाना सही हो, जसमा बैंकले डिजिटल बैंकिंग अन्तर्गत गरिने वित्तीय तथा गैर वित्तीय कारोबारको लागि OTP पठाउन सकिनेछ । इमेल/मोबाइल नं. माफ्ट OTP लिएर प्रयोग गर्दा परि आउन सक्ने जोखिमहरूको बारेमा म/हामीलाई पूर्ण जानकारी छ र यी माध्यममा रहेका जानकारीको गलत प्रयोगले कुनै वित्तीय वा गैर वित्तीय हानि नोक्सानी हुन गएमा सोको जिम्मेवारी म/हामीले व्यहोर्न मञ्जुर गर्दछु/छौं ।)

I/We will abide by the Terms and Condition Overleaf. (पछिल्लो पानाको शर्तहरू म/हामीलाई स्वीकार छ ।)

(Authorized Signature)
(आधिकारिक दस्तखत)

(Authorized Signature)
(आधिकारिक दस्तखत)

Terms And Condition For Digital Banking

डिजिटल बैंकिंग सम्बन्धी पालना गर्नुपर्ने शर्त तथा बन्देजहरू

The Banking which is done through the digital platform. Accessing Banking features and services via website/ Mobile application from Computer or Mobile. (कम्प्युटर वा मोबाइलको प्रयोग गरी बिभिन्न वेब साईट/एपको माध्यमले बैंकिंग सेवा सुबिधा लिन सकिने कार्यलाई डिजिटल बैंकिंग भन्ने बुझिन्छ ।)

1. The Bank reserves the right to determine and change from time to time the scope, fees/charge, timing and type of the service to be made available in Digital Banking and with the notice of such information to the customer, it shall be binding on the customer if the customer continues to maintain or use the services on or after the effective date of variation.

(बैंकले डिजिटल बैंकिंगमा उपलब्ध गराउने सेवाहरूको कार्यक्षेत्र, समय र प्रकार आदिको निर्धारण र परिवर्तन गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ र सोको सूचना जारी गरी प्रभावकारी कार्यान्वयन भएको मितिबाट वा मिति पश्चात ग्राहकले सेवालाई चथावत वा सूचारु गरिराखेमा यी शर्त र अवस्थाहरू ग्राहकको लागि बाध्यताकारी हुनेछन् ।)

2. The digital banking service can be utilized only by the Bank's Customer and should maintain an account at any branch of the Bank.

(बैंकको अनलाइन सेवा बैंकका ग्राहकले मात्र प्रयोग गर्न पाउनेछन् र यस बैंकको कुनै एक शाखामा खाता सञ्चालन गरेको हुनुपर्नेछ ।)

3. After registering to use the services, the Customer would be allotted with User ID and a set of secret passwords by Bank in the first instance. The user will be required to change the password assigned by Bank on accessing Digital Banking for the first time. As a safety measure, the user shall change the password as frequently thereafter as possible. However, User ID cannot be changed by the customer.

(अनलाईन सेवाको प्रयोगकर्ताको रूपमा ग्राहकले आफूलाई दर्ता गरिसके पश्चात् बैंकले ग्राहकलाई पहिलो पटक युजर आई डि (User ID) र गोप्य पासवर्ड (Password) प्रदान गर्नेछ । पहिलो प्रयोगमा ग्राहकले बैंकबाट प्राप्त गरेको आफ्नो पासवर्डहरू अनिवार्य रूपमा परिवर्तन गर्नुपर्नेछ । आफ्नो खाताको सुरक्षाका लागि ग्राहकले आफ्नो पासवर्ड मनासिव समयमा परिवर्तन गरिरहनु पर्दछ । तर ग्राहकले युजर आई डि भने परिवर्तन गर्न सकिने छैन ।)

4. The service should be used solely and exclusively by the customer authorized to do so by the Bank, following the guidance provided by the Bank. Customer must keep User ID and related password confidential. At no time and under no circumstances shall the customer disclose the User ID /or the password to any other unauthorized person. If done by accidental/negligence and the User ID and/or Password being used by unauthorized person for unauthorized purpose of transaction, then customer shall be fully responsible and bear the risk.

(बैंकले अधिकार प्रत्यायोजन गरेका ग्राहकहरूले मात्र बैंकले दिइएको निर्देशन अनुरूपनै यी सेवाहरूलाई नितान्त रूपमा आफू स्वयंले मात्र प्रयोग गर्नुपर्नेछ । ग्राहकले आफ्नो युजर आई डि र सम्बन्धित पासवर्डलाई गोप्य राख्नुपर्दछ । ग्राहकले कुनै पनि परिस्थिति वा समयमा आफ्नो युजर आई डि र पासवर्डको जानकारी अन्य अनाधिकृत व्यक्तिलाई दिनुहुदैन । यदि कुनै पनि किसिमको दुर्घटना वा लापरवाहीबाट ग्राहकले आफ्नो युजर नेम वा पासवर्डलाई अन्य व्यक्तिलाई बताए पश्चात् त्यस्ता अनाधिकृत व्यक्तिको अनाधिकृत उद्देश्यको लागि कारोबारहरूको लागि प्रयोग हुन सक्ने सम्भावित जोखिमताको पूर्ण जिम्मेवारी ग्राहकको हुनेछ ।)

5. If the customer has a doubt over the transaction made, the same shall have to be informed to the Bank in writing within 35 days from the date of such transaction. If the Bank is informed after the time as stated herein, the Bank shall not be responsible for any claim made therein.

(कुनै पनि कारोवारमा ग्राहकलाई शंका लागेमा त्यस्तो कारोवार भएको मितिले ३५ दिन भित्र सोही व्यक्तिलाई उल्लेख गरी लिखित रूपमा बैंकलाई जानकारी गराउनुपर्नेछ । तोकिएको समयभन्दा पछि बैंकलाई जानकारी गराएमा त्यसरी गरिएको दावीमा बैंक उत्तरदायी हुनेछैन ।)

6. With Mobile Money subscription, users can access both the app and web version using the same credentials and enjoy the same user interface for a seamless Omni Channel Banking experience.

(मोबाइल मनी सेवाका लागि अनुरोध गरिएको अवस्थामा ग्राहकले वेब तथा एप्लिकेशन दुबै प्रयोग गर्न सकिनेछ ।)

7. The customer shall provide true, complete, relevant and up-to date information as the Bank may from time to time reasonably request for the purposes of providing the services. The Bank is automatically authorized to share the information with any other person/entity, including its third party agents as and when necessary according to existing law.

(बैंकद्वारा सेवा उपलब्ध गराउने उद्देश्यको परिपूर्तिको लागि बैंकका ग्राहकहरूले आफू सम्बन्धी सत्य, पूर्ण, सान्दर्भिक र अद्यावधिक सूचनाहरू बैंकलाई उपलब्ध गराउनु पर्दछ । विद्यमान प्रचलित कानून अनुरूप आवश्यक परिस्थितिहरूमा बैंकको तेश्रो पक्षिय एजेन्ट सहित अन्य कुनै व्यक्ति र संस्था, निकायलाई बैंकले ग्राहक सम्बन्धी जानकारी स्वतः उपलब्ध गराउनेछ ।)

8. All the digital banking and third party app services will be exclusively opened for customers upon registration in Mobile Banking System. The Customer acknowledges that any fraud/dispute arising from third party app usages, the Bank shall not be held liable.

(मोबाइल बैंकिंग सिस्टममा दर्ता भए पश्चात मोबाइल बैंकिंग सिस्टमकै क्रेडेन्शियल प्रयोग गरी बैंककै अन्य डिजिटल सेवा सुविधा प्रयोग गर्न वा अन्य तेश्रो पक्षिय एप्लिकेसनहरूमा खाता लिंक गर्न सकिनेछ । यसरी तेश्रो पक्षिय एप्लिकेसनहरूमा खाता लिंक गरि गरिएको कारोबारहरूमा बैंकको कुनै दायित्व रहनेछैन ।)

9. The Bank shall not be liable for any probable losses due to the use of inappropriate applications, software, plugins which may be used for the theft of the customer credentials. The customer hereby indemnifies the bank against any loss due to the compromise in the user's device including but not limited to cell phones, laptops, computers, network devices, insecure or public networks, etc or anything that is not under direct control of the bank and shall be guided by the terms of Electronic Transaction Act 2063 for any transaction carried out by using illegal and fraudulent methods.

(ग्राहकले कुनै पनि प्रकारका अनुपयुक्त सफ्टवेयर, प्लगइन, एप्लिकेसनहरूको प्रयोग गरेर हुने कुनै प्रकारका आर्थिक क्षतिमा बैंक जवाफदेही हुनेछैन । ग्राहकको कम्प्युटर, ल्यापटप, मोबाइल फोन, नेटवर्क डिभाइसमा भएको कम्प्युटर वा असुरक्षित तथा पब्लिक नेटवर्कको प्रयोगबाट सिर्जित हानी नोक्सानी वा बैंकको काबुमा नरहेका कुनै पनि चिजबाट हुनसक्ने आर्थिक वा गैर आर्थिक क्षतिको जिम्मेवारी बैंकको रहनेछैन तथा कुनै पनि अनाधिकृत कारोबारहरू र गैरकानून र ठगि तरिका प्रयोग गरी गरिएको कारोबारहरूको लागि विद्युतीय कारोबार ऐन २०६३ अनुसार हुनेछ ।)

10. The Bank will act on Good faith basis for claims against the successful transactions conducted by the customer with the use of correct credentials and cannot guarantee for the compensation of such amounts in Full or Partial.

(ग्राहकले सही क्रेडेन्शियलको प्रयोग गरी गरेका कारोबारहरूको लागि परेका उजुरीका सम्बन्धमा बैंकले सहयोगी भावना राखी अन्य पक्षसँग समन्वय मात्र गर्नेछ, यस्ता कारोबारहरूमा बैंकले रकम फिर्ता हुने सुनिश्चितता दिन सक्दैन ।)

11. The customer acknowledges that there may be a time lag in transmission of instructions, information of communication via the internet/network for which the Bank shall not be held liable.

(इन्टरनेट मार्फत दिइने निर्देशन, सूचना र जानकारीको सञ्चारमा सम्भावित समय लाग्न सक्ने कुरा ग्राहकलाई मान्य हुनेछ जसकोलागि बैंकलाई जिम्मेवार ठहराइने छैन ।)

12. Advice of confirmation that an instruction has been received and/or a transaction has been effected through the services will be provided online by the Bank. Such advice of confirmation shall be deemed to have received by the customer immediately after transmission and it is duty of the customer to check such advice or confirmation. It is also the duty of the customer to enquire with the Bank if the customer does not receive an advice or confirmation within the time usually required for a similar advice or confirmation to be received.

(बैंकले अनलाईन मार्फत ग्राहकको निर्देशन र कारोबार सम्बन्धी प्राप्त गरेको निर्देशन र कार्यान्वयन गरेको सुझाव वा सूचनालाई उपलब्ध गराउने छ । बैंकले निर्देशनको कार्यान्वयन गर्ने बित्तिकै ग्राहकले यस्ता सूचना वा सुझाव तत्काल प्राप्त गर्नेछन् भन्ने बुझिन्छ र यस सम्बन्धी सूचना वा सुझाव प्राप्त भए नभएको बुझ्ने जिम्मेवारी ग्राहकको हुनेछ । यदि यस्ता सूचना वा सुझाव प्राप्त हुनुपर्ने निर्धारित समय भित्र प्राप्त नभएमा बैंकसँग सम्पर्क गरी सोधपूछ गर्ने जिम्मेवारी समेत ग्राहकको हुनेछ ।)

13. The customer shall not, and shall not attempt any technical or non-technical attempts to decompile, reverse-engineer, translate, convert, adapt, alter, modify, enhance, add to, delete or in any way tamper with, or gain access to, any part of the services or any internet site or any software comprised in them.

(ग्राहकले सेवाका कुनै पनि पक्ष वा इन्टरनेट साइट वा सफ्टवेयरका कुनै पनि विषयलाई हटाउने, नष्ट पार्ने, परिवर्तन/सुधार/फेरबदल/थपघट गर्ने, स्वरूप फेर्ने, अनाधिकृत रूपमा प्रयोग गर्ने र प्राविधिक वा गैर प्राविधिक दुष्कार्यहरू/दुस्प्रयासहरू गरेको हुनुहुँदैन ।)

14. The customer agrees that all right, title and interest in relating to the above and any all related copyright, patent, trademark, service mark, proprietary property, trade secrets and exclusive works are and shall remain the exclusive property of the Bank and the respective information providers. No right, title or interest other than the right to access the information and the reports subject to these terms and conditions is conveyed or transferred to the customer. The customer shall not make any representation or do any act, which may be taken to indicate that the customer has any such right, title or interest.

(माथि उल्लिखित सबैमा, ति मध्ये कुनै एक वा सबै सम्बन्धित कपिराइट, पेटेन्ट, ट्रेडमार्क, सर्भिस मार्क, प्रोप्राइटी सम्पत्ति, व्यापारिक गोपनीयता र एकलौटी कार्यहरूमा बैंक र सम्बन्धित सूचना प्रदायकहरूको हक अधिकार हुन र ति सम्बन्धित सबै अधिकार, हक र दरमा बैंकको हक अधिकार रहनेछ, भन्ने विषयमा ग्राहकले सहमति जनाउँदछ । यी शर्त र अवस्थाहरूसँग सम्बन्धित प्रतिवेदन सिवाय अन्य कुनै पनि अधिकार, हक वा चासो लाई सूचनाको हक सम्बन्धित परिस्थितिमा बाहेकका अन्य अवस्थामा ग्राहकलाई कोही बताइने वा हस्तान्तरण गराइने छैन । ग्राहकले आफूसँग सो सारहको अधिकार, हक, वा इच्छा भएको भाव दर्शाउने कुनै पनि प्रकारको प्रतिनिधित्व वा कार्य गरेको हुनुहुँदैन ।)

15. The Bank will take reasonably practicable steps to ensure that its systems in connection with the services are installed with adequate security designs and to control and manage the risks in operating the systems. None of the Bank or any information provider warrants or represents that the services, the information are free from virus or other destructive features which may adversely affect the customer's hardware, software or equipment. In no event shall the Bank or any information provider be liable to the customer or any other person for any incidental, indirect, special, consequential or exemplary damages including, without limitation, any loss of use, revenue, profits or savings.
- (सेवा सम्बन्धित व्यवस्थाहरूलाई प्रयोगमा ल्याएको सुनिश्चिता गर्ने बैंकले उचित व्यवहारिक कदमहरू चाल्नेछ । सो कार्य गर्दा, बैंकले यस्ता व्यवस्थाहरूसँग जोडिएका जोखिमको नियन्त्रण र व्यवस्थापन गर्ने सक्ने उचित सुरक्षा प्रणालीलाई प्रयोग गर्ने सुनिश्चिता गर्नेछ । यस्ता सेवा वा सूचनाहरू ग्राहकको हार्डवेयर, सफ्टवेयर वा उपकरण/साधनलाई कुनै असर पार्न सक्ने भाइरस वा अन्य विध्वंसकारी प्रसारण मुक्त छन् भन्ने विषयको वारेन्टी वा प्रतिनिधित्व कुनै पनि बैंक वा सूचना प्रदायकले गर्दैनन् । कथमकदाचित कुनै पनि परिस्थितिले गर्दा, अप्रत्यक्ष, विशेष, परिणामवश वा उदाहरणिय क्षतिहरूसहितको निर्वादि रूपमा भएका कुनै पनि प्रकारका प्रयोग, आम्दानी, नाफा वा बचत सम्बन्धित क्षतिको लागि बैंक वा कुनै पनि सूचना प्रदायक जिम्मेवार ठहर्ने छैनन् ।)
16. The customer shall be fully liable and responsible for all consequences arising from or in connection with use of the service and/or access to any information in the internet site or any other information as a result of such use by the customer or any other person whether or not authorized. The customer shall indemnify the Bank, any information provider and their respective officers and employees against all liabilities, claims, demand, losses, damages, costs, charges and expenses of any kind (including, without limitation, legal fees on a full indemnity basis) which may be incurred by any of them and actions or proceedings which may be brought by or against any of them in connection with the provision of the services, information/Reports in the internet site except in the cases of willful default of the Bank.
- (ग्राहकले वा अन्य कुनै अनाधिकृत वा अधिकार प्राप्त व्यक्तिद्वारा सेवा प्रयोग गरे पश्चात आउन सक्ने परिणामहरू वा सेवा प्रयोग सम्बन्धित परिणामहरूको लागि सम्पूर्ण जिम्मेवारी ग्राहकले लिनुपर्नेछ । यस अन्तर्गत, इन्टरनेट साइटमा रहेको सूचना वा अन्य सूचनाहरूको पहुँच र प्रयोग भए पश्चातका परिणामहरू पनि पर्दछन् । बैंक स्वयं गलत रहेको अवस्थामा बाहेक इन्टरनेट साइटमा राखिएको सेवा सूचना/प्रतिवेदनका प्रावधानहरूले वा यी प्रावधानहरू सँग सम्बन्धित विषयले गर्दा भइपरी आउन सक्ने सबै कार्य वा प्रक्रियाहरूका लागि ग्राहकले बैंक, सूचना प्रदायक र तिनका अधिकृत र कर्मचारीहरू विरुद्ध कुनै पनि प्रकारका वैधानिकता, दावी, माग, घाटा, क्षति, मूल्य, शुल्क र स्वर्चहरू (सहित, र निर्वादि रूपमा, हरजाना सम्बन्धी लागू हुने वैधानिक शुल्कहरू) आदि बाट मुक्त राख्नुपर्नेछ ।)
17. The customer may terminate the use of the services at any time by giving to the Bank prior written notice of a reasonable period.
- (कुनै पनि समयमा सेवालाई बन्द गर्नको लागि ग्राहकले बैंकलाई उचित समय अघि दिई पूर्व लिखित सूचना दिनुपर्नेछ ।)
18. The service shall cease to be in valid and the Bank shall be entitled to the immediate restriction of the user in the event of:
- निम्न उल्लिखित अवस्थामा सेवा अमान्य हुन जानेछ र बैंकले प्रयोगकर्तालाई यी सेवाको प्रयोग गर्न बाट तत्काल प्रतिबन्ध लगाउनेछ :
- Closure of designated account(s)
(प्रयोगकर्ताद्वारा सञ्चालित खाताहरू बन्द गरिएको अवस्थामा)
 - Death of a user-provided it comes to the knowledge of Bank of notified.
(प्रयोगकर्ताको मृत्यु भएमा वा बैंकको जानकारी आएको खण्डमा वा बैंकलाई सूचित गरिएको अवस्थामा)
 - The user(s) authority to operate the designated account is terminated, which is advised to the Bank.
(प्रयोगकर्ताहरूको खाता सञ्चालन गर्ने अधिकारलाई प्रतिबन्धित गरेको सम्बन्धी बैंकलाई सूचित गरिएको)
 - Customer/user is blacklisted and/or defaults on a loan or other similar obligation.
(ग्राहक/प्रयोगकर्तालाई कालो सूचिमा राखिएको र/वा कर्जा वा त्यस्तै प्रकारका दायित्वबाट पन्छिएको अवस्थामा)
 - The Bank requests to stop the use facilities.
(बैंकले सुविधाहरू प्रयोग बन्द गर्न अनुरोध गरेको स्थितिमा)
 - Customer/user fails to maintain the minimum balance as stipulated from time to time to serve the free for the services.
(ग्राहक/प्रयोगकर्ताले बैंकले तोकेको न्यूनतम मौज्जात राख्न असफल भई आवश्यक शुल्कहरू तिर्न असफल भएमा)
19. Transaction Amount: Fund transfer facility provided shall be as per the limit/rules set by Bank from time to time. Bank shall restrict the fund transfer activity to specific amount and/or number of counts on daily, weekly, monthly and yearly basis etc.
- (कारोबारको राशि, सिमा रकमान्तरको सेवा सुविधा सँग सम्बन्धित सीमाहरू बैंकले निर्देशित गरे बमोजिम हुनेछन् र यी शर्त/सीमाहरू बैंकले समय समयमा परिवर्तन गर्ने वा साप्ताहिक/मासिक र वार्षिकको अनुपात कायम गर्न सक्नेछ ।)
20. One Time Password: The One Time Password (OTP) is a unique and time-sensitive one off password used as added security on Digital Banking. The OTP does not replace the password you use to carry out your transaction on the Digital Banking but provides a second layer of security. The OTP will be sent to you by SMS/email and is valid for specified period (as defined by Bank time to time) for one transaction only. The OTP is used for but limited to functions as: fund transfer, bill payment, password change etc.
- (वान टाइम पासवर्ड (One Time Password, OTP) मन्नाले डिजिटल बैंकिङलाई थप सुरक्षित बनाउन प्रयोग गरिने एक पटकको कारोबारको लागि मात्र प्रयोग गरिने अद्वितीय तथा समय संवेदनशील पासवर्ड हो जुन तपाईंको डिजिटल बैंकिङको गोप्य पासवर्डको बदलामा प्रयोग गरिने होइन । यो OTP तपाईंले आफैँ रोजनुभएको मोबाइल नम्बर अथवा इमेल मार्फत बैंकले एक कारोबारकोलागि पठाउने छ, जुन सिमित अवधि (बैंकले समय समयमा निर्धारित) को लागि मात्र मान्य हुनेछ । यो डिजिटल बैंकिङ मार्फत गरिने रकमान्तरण, विल भुक्तानी, जस्ता वित्तीय कारोवार तथा पासवर्ड परिवर्तन आदि सिमित कार्यको लागि प्रयोग गरिन्छ ।)
21. These terms & conditions will stand amended if law, government regulations or instructions issued regulatory bodies, necessitate such amendments.
- (कानून, सरकारी नियमनले वा निर्देशन जारी गर्ने नियमनकारी निकायहरूले यी शर्त र अवस्थाहरूलाई परिवर्तन गर्न आवश्यकता देखाएमा यस्ता शर्त र अवस्थाहरूलाई परिवर्तन गरिनेछ ।)
22. All the customers shall be bound by these terms and conditions and be jointly and severally liable for all the transactions and dealings effected by using the services.
- (यी शर्त र अवस्थाहरू सबै ग्राहकहरूलाई संयुक्त रूपमा बाध्यतात्मक हुनेछन् र सेवाको प्रयोग मार्फत गरिएको सबै कारोबार र लेनदेनहरूका लागि जिम्मेवार हुनेछन् ।)

(Authorized Signature)
(आधिकारिक दस्तखत)

(Authorized Signature)
(आधिकारिक दस्तखत)